

NOTICIAS BIBLIOGRÁFICAS

BOBICHON, Philippe (ed.), *Justin Martyr. Dialogue avec Tryphon. Edition critique, traduction, commentaire*. Fribourg, Academic Press Fribourg-Editions Saint Paul, 2003. Vols. I-II (Paradosis, 47/1, 47/2).

Esta obra es la versión definitiva de una tesis de doctorado defendida en la Universidad de Caen en 1999.

El *Diálogo con Trifón* de Justino Mártir (s. II) es una de las obras más antiguas que la tradición cristiana nos ha legado. Es el primer escrito de controversia judeo cristiana que se conserva, y numerosos autores parecen haberse inspirado en él, ya sea directa o indirectamente. El *Diálogo* se caracteriza sobre todo por la riqueza de las informaciones que ofrece para el conocimiento de las relaciones entre cristianismo, judaísmo y helenismo, en sus dimensiones histórica, filosófica, exegética y teológica.

Esta edición crítica con introducciones en cada capítulo, traducción, notas, comentarios e índices, se funda en un examen nuevo de los manuscritos. Tiene en cuenta todas las ediciones anteriores y la abundante bibliografía suscitada por el *Diálogo*. Este trabajo apunta a hacer progresar el establecimiento del texto haciendo resurgir la originalidad de su composición, y la influencia probable de una exégesis rabínica de la que Justino parece excepcionalmente informado.

La obra está dividida en dos volúmenes: El primero incluye una introducción de 180 páginas donde son abordados los temas que más ayudan a aclarar el texto: un perfil del autor y su contexto; un listado de manuscritos, ediciones y traducciones; un minucioso plan de la obra; estado de la cuestión sobre la estructura del texto; el judaísmo o los judaísmos; la exégesis y los destinatarios del texto; todo esto con sus correspondientes bibliografías.

El texto griego está acompañado por su correspondiente traducción francesa y el aparato crítico.

El volumen segundo está destinado en su mayor parte a las notas de la traducción, doce apéndices y a los índices de palabras griegas, nombres propios, escriturístico, analítico, de autores y textos antiguos y bibliográfico que hacen más accesible este texto excepcionalmente rico e insuficientemente explotado.

TSCHIPKE, Theophil, *L'humanité du Christ comme instrument de salut de la divinité*. Fribourg, Academic Press Fribourg-Editions Saint Paul, 2003. 186 pp. (Studia Friburgensia, 94).

Este estudio trata uno de los puntos principales de la patrística griega: la relación entre la divinidad y la humanidad de Cristo, que hace de este último no sólo el signo sino el instrumento de su divinidad. Es a partir del dato evangélico concerniente a la manera de obrar de Cristo cuando hace milagros, que los Padres de la Iglesia (Atanasio, Cirilo de Alejandría, Juan Damasceno) han escrutado progresivamente cómo el poder de Dios obra a través de la humanidad asumida.

La tradición patrística latina permaneció relativamente apartada de este esfuerzo teológico; hubo que esperar hasta la escolástica del siglo XII para ver a los teólogos latinos ocuparse de la cuestión. Santo Tomás, ya en el siglo XIII, gracias al descubrimiento de la patrística griega, lleva esta doctrina al punto de maduración decisiva. Esto marcará la tradición latina y su teología de los sacramentos hasta nuestros días.

El estudio se divide en dos partes. La primera da un resumen del desarrollo de nuestra doctrina hasta santo Tomás de Aquino. En el primer capítulo de esta parte se ponen en evidencia los fundamentos escriturísticos de esta doctrina. Se subraya en los Evangelios y Epístolas de Pablo lo que fundamenta a los Padres y teólogos para reconocer una íntima coacción de la naturaleza divina y de la naturaleza humana en Cristo, y la penetrante activación de esta última por una plenitud del obrar divino. El segundo y el tercer capítulo presentan a los principales Padres griegos y latinos y a los teólogos occidentales antes de Tomás de Aquino.

La segunda parte expone la doctrina de santo Tomás mismo: en el primer capítulo, el interesante desarrollo de sus puntos de vista desde su obra de juventud, el *Comentario de las Sentencias*, hasta la IIIa. Pars de la *Suma Teológica*. Los cinco párrafos del capítulo 2 contienen una presentación sistemática de la cuestión según la *Suma Teológica* y el *Compendio de Teología*.

El original de este estudio (en alemán) data de 1939; los editores nos aclaran que la importancia y la rareza del tema, justifican su traducción a la lengua francesa para hacerlo más accesible al público francófono y los lectores de lenguas de la misma familia: italiano y español. A pesar de su antigüedad, la obra no pierde interés en lo que respecta a la exposición del dato patrístico griego que permite una comparación esclarecedora con la patrística latina. Esta exposición podrá ser completada con ediciones más modernas de las obras de los Padres, pero la

línea de progresión de la corriente doctrinal aparece muy bien interpretada en su lógica interna. Es este dato el que fue el verdadero motor de la investigación de santo Tomás, que desembocó, después de las *Cuestiones disputadas De Veritate* y de la *Suma contra gentiles*, en la exposición amplia y rigurosa de la *Suma Teológica*, en lo que concierne al obrar teándrico de Cristo y la causalidad de los sacramentos cristianos.